

# **UCLA**

## **Contemporary Music Score Collection**

### **Title**

Sangue Inverso - Inverso Sangue

### **Permalink**

<https://escholarship.org/uc/item/7d06441h>

### **Author**

Reis, Jaime

### **Publication Date**

2020

Jaime Reis

# **Sangue Inverso Inverso Sangue**

for ensemble



Jaime Reis

**Sangue Inverso — Inverso Sangue**  
(2015 – )

for ensemble

**Musicography and layout:** Luís Salgueiro

# **Sangue Inverso – Inverso Sangue**

This is a piece for an ensemble of seven musicians.

*Sangue Inverso* has seven movements.

*Inverso Sangue* also has seven movements.

**Sangue Inverso – Inverso Sangue** is a piece that integrates the seven movements of *Sangue Inverso* and the seven movements of *Inverso Sangue*.

**Sangue Inverso – Inverso Sangue** implies that the movement I of *Sangue Inverso* (*Magnetite*) is to be performed with the movement I of *Inverso Sangue* (*Âmbar*), and so forth.

Each movement of either *Sangue Inverso* or *Inverso Sangue* can be performed individually [e.g.: just movement I of *Sangue Inverso*, in which case the title of the piece should be *Sangue Inverso: Magnetite (I)*] and the same goes for *Inverso Sangue*.

The title **Sangue Inverso – Inverso Sangue** only applies when all or part of the movements are played superimposed [e.g.: movements I and II of both *Sangue Inverso* and *Inverso Sangue* are played together, thus the title of the piece should be *Sangue Inverso (I-II) – Inverso Sangue (I-II)*].

When the pieces are superimposed, although there are different *tempi* in each piece, there are specific moments in which they coordinate and synchronize.

This score contains the first three movements of **Sangue Inverso - Inverso Sangue**.

**Sangue Inverso**

*Magnetite* (I), piano

*Ametista* (II), flute and piano  
*Ametista* (IIb), recorder and piano\*

*Obsidiana* (III), flute, clarinet and piano  
*Obsidiana* (IIIb), flute, saxophone and piano\*

**Inverso Sangue**

*Âmbar* (I), clarinet  
*Âmbar* (Ib), saxophone\*

*Granito* (II), clarinet, violin and cello  
*Granito* (IIb), saxophone, violin and cello

*Cinábrio* (III), violin, viola and cello

\*this score does not contemplate the alternative versions but they are available upon contact with the composer.

Sangue Inverso

# Magnetite (I) (2015)

for piano

commissioned by Festival Primavera 2016

**Magnetite** is a mineral consisting of oxides of iron. The name magnet may come from lodestones found in the Magnesia region. A naturally magnetized piece of the mineral magnetite is called a lodestone, or loadstone, which in Middle English means “course stone” or “leading stone”, from the now-obsolete meaning of lode as “journey, way”.

**Magnetite**, ou magnetita, é um mineral magnético formado por óxidos de ferro. O nome deriva da região onde era encontrado, a Magnésia. Possui propriedades magnéticas, tendo sido por isso utilizada para a fabricação de bússolas. O nome deste mineral quando é naturalmente magnetizado — *loadstone* — significava em inglês arcaico algo como “a pedra que orientava a jornada”.

# Âmbar (I) (2018)

for clarinet

**Amber** is fossilized tree resin often presented as a gemstone.

The Ancient Greek word for amber was *elektron*, that might have been connected with *helko*, meaning “to draw or attract,” with *aleko*, meaning “to ward off evil”, and with *elektor*, used in the Homer’s *Iliad* to mean “the beaming sun”.

O **âmbar** é uma resina fossilizada frequentemente considerada uma gema. No Grego Antigo, a palavra para âmbar era *elektron*, que estaria relacionada com termos como *helko*, que significava “extrair ou atrair,” com *aleko*, que significava “repelir o mal”, e com *elektor*, termo usado na *Iliada* de Homero com o significado “o sol radiante”.

Sangue Inverso

# Ametista (II) (2015)

for flute and piano

commissioned by Festival Primavera 2016

**Amethyst** is a violet variety of quartz. It's associated to Ancient Greece, Tibet, Medieval and Renaissance Europe and other cultures, carrying different meanings and connotations.

**Ametista** é uma variedade violeta do quartzo. Está associada à Grécia Antiga, Tibete, Europa Medieval e Renascentista e outras culturas, pressupondo diferentes conotações e significados.

Inverso Sangue

# Granito (II) (2017)

for clarinet, violin and cello

**Granite** is an igneous rock that I associate to my childhood, since it is one of the features of the mountain region of Serra da Estrela, Portugal, where I spent a lot of time while a child. The word comes from the Latin *granum*, meaning grain. The typologies of “grain” were created in different degrees throughout the piece.

O **granito** é uma rocha ígnea que associo à minha infância, por ser característica da região da Serra da Estrela, onde passei muito tempo nesse período. A palavra deriva do latim, significando “grão”. Foram criadas tipologias de “granulações” em graus diferentes ao longo da peça.

Sangue Inverso

# **Obsidiana** (2016)

for flute, clarinet and piano

commissioned by Festival Primavera 2016

**Obsidian** is a naturally occurring volcanic glass formed as an extrusive igneous rock. It's produced when lava extruded from a volcano rapidly cools with minimum crystal growth.

**Obsidiana** é uma rocha ígnea extrusiva, constituída quase integralmente por um tipo de vidro vulcânico. Este mineralóide forma-se quando uma lava arrefece rapidamente sem permitir a formação de cristais em quantidade substancial.

**Inverso Sangue**

# **Cinábrío** (2017)

for violin, viola and cello

**Cinnabar** refers to a brilliant red mineral, similar to blood, and associated to red mercury pigments and therefore has been historically connected with its toxicity .

O **cinábrío** é um mineral vermelho brilhante, análogo ao sangue, e associado aos pigmentos de mercúrio, aos quais tem sido historicamente associado à sua toxicidade.

## Performance notes

Transposed score.



The movements should be performed almost *attacca*, the gaps between them signalling a formal division but not a break in the flow of musical discourse.

Accidents are applied to each time unit (quarter) and to one single octave. In this example, the high C is sharp for both notes, but the low C is natural.

<b>ord.</b>	conventional technique
<b>s.v.</b>	senza vibrato
<b>m.v.</b>	molto vibrato
<b>c.v.</b>	con vibrato
<b>l.v.</b>	lasciare vibrare

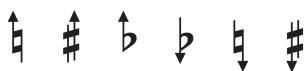
A mudança de um andamento para o seguinte deve ser praticamente sem pausa, marcando uma diferenciação formal, mas não quebrando o discurso musical.

Os acidentes são aplicáveis a cada unidade de tempo e apenas para a oitava indicada. Neste exemplo, o dó agudo é sustenido em ambas as notas, mas o dó grave é natural.



Quarter tone sharp, three quarter tone sharp, quarter tone flat and three quarter tones flat, respectively.

Quarto de tom acima, três quartos de tom acima, quarto de tom abaixo e três quartos de tom abaixo, respectivamente.



Approximate pitches.

Alturas aproximadas.

*sfz*

Mix between dynamics and articulation, extendable until the next change of dynamics. It should be continuously as forte as possible within the other indications, even if it will change timbre.

Misto entre dinâmica e articulação, extensível até à seguinte mudança de dinâmica. Deve ser continuamente o mais forte possível dentro das outras indicações, mesmo que mude o timbre. A intensidade desta indicação aumenta com o número de *f*.

*sffz*

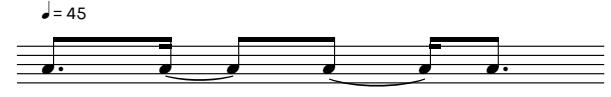
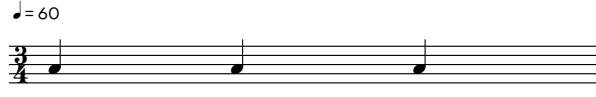
The intensity of this indication increases with the number of *f*.

*sfffz*

## Metric modulations

Keep in mind that the pieces use metric modulations. Tempi should be as precise as possible. The following examples show equivalent durations:

As peças utilizam modulações métricas. Os tempos devem ser tocados da forma mais precisa quanto possível. Os exemplos seguintes demonstram durações equivalentes:



## Flute

### flageolet



Ordinary breath, very sharp and resonant. To open lips, concentrate the breath inside the hole as pronouncing an "i" (like in "italian"). Round and amplify with the oral cavity.

Respirar e sopro normais, muito precisos e ressonantes. Para abrir os lábios, o ar deve ser concentrado no interior da cavidade pronunciando um "i" (como em "italiano"). Arredondar e amplificar a cavidade oral.

### measured vibrato

If necessary, use proper techniques both in right and left hand to make the vibrato clear within the indicated rhythm.

Se necessário, usar as técnicas próprias quer da mão direita, quer da esquerda, para fazer um vibrato claro dentro do ritmo indicado.



Ordinary notation: to be played on the flute;  
Square notation: to be sung.

Notação normal: para ser tocada na flauta;  
Notação quadrada: para ser cantada

Musical notation for flute and voice. The top staff is labeled 'Fl.' and shows a single note on a treble clef staff. The bottom staff is labeled '(vox)' and shows a square note on a treble clef staff.

Sing and play simultaneously; use a “toneless voice” with precise pitch.

Cantar e tocar simultaneamente; usar uma voz não colocada com altura definida.

Musical notation for flute and voice. The top staff is labeled 'Fl.' and shows a note on a treble clef staff. The bottom staff is labeled '(vox)' and shows a note on a treble clef staff with a 'gliss.' instruction below it. The staff ends with a vertical line and a square note.

**Double glissando:** sing and playing simultaneously; use “toneless voice” with precise pitch. In this register, dynamics should be adapted so as to sound a downwards glissando, contrary to the upwards glissando that is in fact being sung by the voice. Along with the held tone of the flute, three distinct voices should be heard.

**Duplo glissando:** cantar e tocar simultâneamente; utilizar uma voz não colocada com altura definida. Neste registo, a dinâmica deve ser adequada, de forma a fazer soar um glissando descendente, contrariamente ao que está a ser cantado. A par da nota da flauta, deve ser gerada uma polifonia a três vozes.

## Clarinet



Flatterzunge.



Multiple trills.

Trilos múltiplos.



Trills between multiphonics.

Trilos entre multifónicos.



**Slap tongue:** consists in “pressing” on the reed a portion of the tongue larger than the normal staccato, letting it stick so that a space between the tongue and the reed is created, then the typical sound is made by “pulling it out” rapidly, and dragging it.

**Slap tongue:** consiste em “pressionar” na palheta uma porção de língua mais extensa do que num staccato normal, de modo a que um espaço entre a língua e a palheta seja criado, depois o som típico é produzido retirando a língua rapidamente, e arrastando-a.



Gradual passage between ord., half-air, half-ord. and air sounds.

Passagem gradual entre ord., metade-ar, metade-ord. e sons eólios.

eclaté



**Eclaté:** a sudden and very short *sforzato* at the end of the sound.

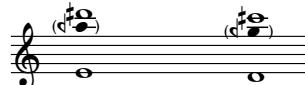
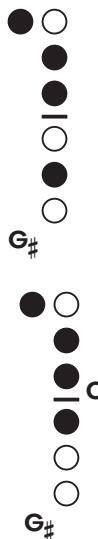
**Eclaté:** *sforzato* súbito e muito curto no final de um som.



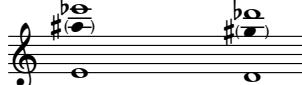
**Harmonics:** consists in the amplitude variation of multiphonic sounds, from a single pitch up to the complete spectrum and vice-versa. An appropriate flexibility of the embouchure, the throat and of air pressure are required.

**Harmónicos:** consiste na variação de amplitude de sons multifônicos, do som fundamental até ao espectro completo e vice-versa. Uma apropriada flexibilidade da embocadura, da garganta e da pressão de ar é necessária.

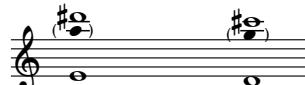
### Multiphonics



in B<sub>b</sub>



in B<sub>b</sub>      in C



in B<sub>b</sub>      in C

## Piano

- Ped.** Right pedal.  
**u.c.** Left pedal.  
**Sost.** Middle pedal.

- Pedal direito.  
Pedal esquerdo.  
Pedal do meio.



Play as fast as possible. The sounds should be articulated clearly, therefore they must be executed more slowly in the lower registers than in the upper.

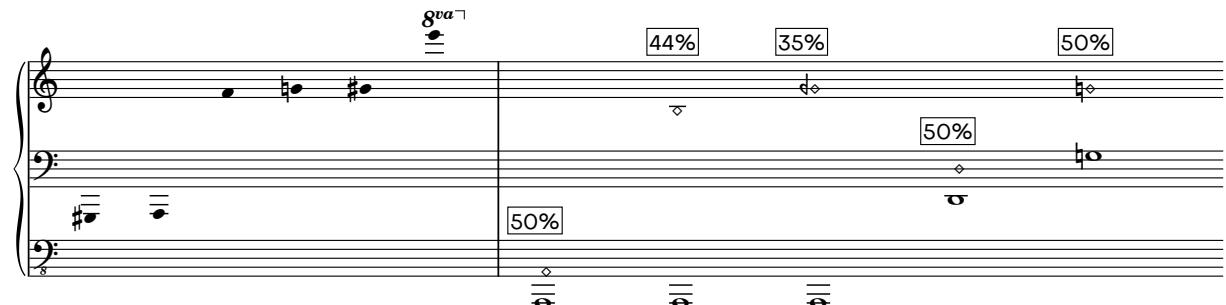
Tocar o mais rápido possível. Os sons devem ser articulados claramente, mais lentos no registro grave do que no agudo.



The low F should be silently depressed while the B♭ is played quickly, sounding the high F.

O fá grave é dedilhado enquanto o si♭ é tocado rapidamente, soando o fá agudo.

Suggestions for marks inside the piano:



**Pizzicato** (pizz): the strings should be marked using a specific color for the given notes.

**Damp string** on 35%, 44% or 50% node while playing either pizz. or on the key: the sounding pitch is written; the 35% (that can also be obtained at 21% and 6%), 44% (that can also be obtained at 22% and 11%) and 50% (that can also be obtained on an octave lower string at 25% and two octaves lower at 37%) marks should be done on the string using different colored markers and confirmed by ear.

Sugestões para marcas no interior do piano:

**Pizzicato** (pizz): As cordas devem ser marcadas usando uma cor específica.

**Aflorar a corda** nos nós a 35%, 44% ou 50% do comprimento da corda e tocada tocando em pizz. ou na tecla, conforme indicado. O som resultante está escrito. O local exacto dos 35% (que também pode ser obtido aos 21% e 6%), 44% (que também pode ser obtido aos 22% e 11%), ou 50% (que também pode ser obtido numa corda oitava abaixo aos 25% e numa corda duas oitavas abaixo aos 37%), da corda deve estar marcado com cores distintas e deve ser confirmado auditivamente.

## Strings

<b>s.t.</b>	sul tasto
<b>s.p.</b>	sul ponticello
<b>m.s.p.</b>	molto sul ponticello



**Natural harmonics:** sounding note (top) and corresponding position where one should lightly touch the string (bottom).

**Harmónicos naturais:** som resultante (em cima) e posição correspondente onde se deve aflorar a corda (em baixo).



**Artificial harmonics:** written are the positions where one should lightly touch (top) and press down (bottom) the string. Sounds two octaves above the lower written pitch.

**Harmónicos artificiais:** são escritas as alturas onde aflorar (em cima) e onde pisar (em baixo) a corda. Soa duas oitavas acima da nota escrita mais grave.

### measured vibrato

If necessary, use proper techniques both in right and left hand to make the vibrato clear within the indicated rhythm.

Se necessário, usar as técnicas próprias quer da mão direita, quer da esquerda, para fazer um vibrato claro dentro do ritmo indicado.



Gradual transition between a slow tremolo, a fast tremolo, and a sustained note.

Passagem gradual entre um tremolo lento, um tremolo rápido e a técnica normal.



As high as possible.

Tão agudo quanto possível.



**Scratch tone:** bow the instrument in the normal playing position, but apply very strong pressure to the bow.

**Scratch tone:** tocar as arcadas na posição de contacto normal, mas aplicar forte pressão no arco.



**Half scratch, half tone:** stronger pressure than normal, but not one that yields a complete scratch tone.

**Half scratch, half tone:** pressionar fortemente o arco, mas não o suficiente para resultar num verdadeiro scratch tone.

## Strings



**Bártok pizzicato:** pull the string vertically and release against the fingerboard, resulting in a snap.



Left-hand pizzicato.

**Pizzicato Bartók:** puxar a corda verticalmente e largá-la contra o braço, criando um efeito de estalo.

Pizzicato com a mão esquerda.



**Tapping:** the left hand should strike down hard on the strings against the fingerboard on the prescribed pitches; usually, two sounds will be heard.

**Tapping:** pressionar fortemente com a mão esquerda as cordas contra o braço do instrumento na posição das alturas escritas. Idealmente, ouvir-se-ão dois sons.

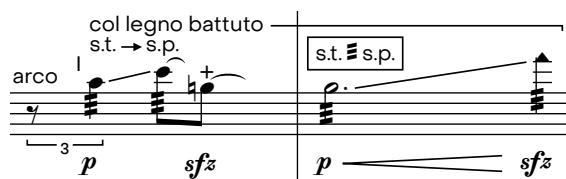


Whistle.

Assobiar.

**Cinábrio:**

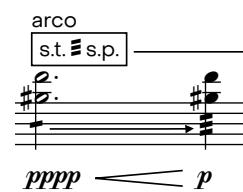
**Battuto:** When this piece is played alone (without *Obsidiana*), all “battuti” should be played *col legno battuto* in a mixed form of half bow and half hair, except when indicated otherwise.



Tremolo *al legno battuto* between s.p and s.t.

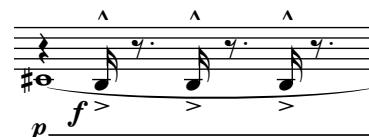
**Battuto:** Quando a peça é tocada sem ser a par de *Obsidiana*, todos os “battuti” devem ser tocados *col legno battuto* com meio arco, meio crina, excepto quando houver indicação em contrário.

Tremolo *al legno battuto* entre s.p e s.t.



Very fast movement in the written dynamics. The bow isn't quasi perpendicular to the strings, as in usual playing technique, but it's almost parallel to the strings.

Movimentos muito rápidos nas dinâmicas escritas. O arco não quase perpendicular às cordas, como na técnica comum, mas é quase paralelo às cordas.



In measure 26, short interruptions will occur in the sustained pitches. In order to play the written interjections, the bow should interrupt the **s.t. ≡ s.p.** movement with short, “normal” bow movements, allowing the prescribed pitches to be played.

No compasso 26, pequenas interrupções ocorrem em vários registos. A fim de tocar estas interrupções, o arco deve interromper o movimento **s.t. ≡ s.p.** para fazer pequenos movimentos da técnica comum, de forma a possibilitar a execução dos movimentos indicados.

# Sangue Inverso — Inverso Sangue

Jaime Reis

Âmbar.

$\text{♩} = 52,5$

Clarinet in B $\flat$

Clarinet in B $\flat$

$\text{♩} = 52,5$

p       $mf$       p       $mf$        $mp$        $sffz$        $mf$        $sfz$        $fff$

slap      air sound

$s.v. - m.v. - s.v.$

$8^{va}$

Magnetite.

$\text{♩} = 60$

Piano

$8^{va}$       damp string on 50% node while playing key

$sfz$

Ped.

$mp$

$sfz$

$U.C.$

$sfz$

$sfz$

♩ = 60



Musical score for B♭ Clarinet (Bl. Cl.) and Piano (Pno.) featuring two staves of music.

**B♭ Clarinet (Bl. Cl.)**

- Measure 9: Dynamics: *sffz*, *mp*, *f mp*. Articulation: slurs, accents, grace notes.
- Measure 10: Dynamics: *ff*, *mp*. Articulation: slurs, accents.
- Measure 11: Dynamics: *ff*, *mp*. Articulation: slurs, accents.
- Measure 12: Dynamics: *ff*, *mf*.

**Piano (Pno.)**

- Measure 12: Dynamics: *mf*, *sffz*, *mf*. Articulation: slurs, accents, grace notes.

Performance instructions: U.C. (Under C) markings are present under the piano staff in measures 9, 10, 11, and 12.

**B♭ Cl.**

$\text{♩} = 60$

**Pno.**

$\text{♩} = 50$

15

U.C.      U.C.      Ped.

$p$        $sffz$        $mf$

$sfz$

$ff$

$sffz$

$8va$

Musical score for B♭ Clarinet (B♭ Cl.) and Piano (Pno.).

**B♭ Cl. (Measures 18-19):**

- Measure 18: Dynamics: *sffz*, *mp* → *f*.
- Measure 19: Dynamics: *ppp* → *s'fz*. Measure number 14 is shown above the staff.
- Measure 20: Dynamics: *p* → *mf* → *p*. Measure number 6 is shown above the staff. Articulation: trills rit.

**Pno. (Measures 18-19):**

- Measure 18: Measure number 18. Key signature: 3/4. Dynamics: *p* → *mf*. Articulation: *8va*.
- Measure 19: Measure number 19. Key signature: 3/4. Dynamics: *sffz*.

**Performance Instructions:**

- Pno.: Ped.

## Ametista.

$\text{♩} = 60$

1

Fl. in C

flageolet

## Flute

Musical score for string instruments. The top staff shows a treble clef, 5/4 time, and a key signature of one sharp. It features dynamic markings **f** and **p**. The middle staff shows a treble clef, 5/4 time, and a key signature of one sharp. It includes the instruction "pizz.". The bottom staff shows a bass clef, 5/4 time, and a key signature of one sharp. It includes dynamic markings **p**, **sfpz**, and **Ped.**. A dampening instruction is written below the staff: "damp string on 35% node while playing pizz". The score consists of three staves connected by a brace on the left side.

## **Granito.**

$$\text{♩} = 72$$

## Clarinet in B $\flat$

## Violin

Cello

6

*p*      *mf*      *p*

*m.v.* → *s.v.*

III s.p.  
IV measured vib.

3

3

5

5

3

*p*      *f*      *p*

*pizz.*      ♂

*mf*      *sfz*

♂      ♀

*s.t.*      *arco*

I (♂)  
II =  
III ♀ (♂)

*mf*

Musical score for orchestra and piano, measures 3-6.

**Flute (Fl.)**: Treble clef, key signature of B-flat major (one flat). Measure 3: 3/4 time, note B-flat. Measure 4: 2/4 time, note A. Measure 5: 5/4 time, note G-flat. Measure 6: 6/4 time, note F-sharp.

**Piano (Pno.)**: Treble and bass staves. Measure 3: 3/4 time, note A. Measure 4: 2/4 time, note B-sharp. Measure 5: 5/4 time, note C-sharp. Measure 6: 6/4 time, note D.

**B♭ Clarinet (B♭ Cl.)**: Treble clef, key signature of B-flat major. Measures 3-6: Dynamics include *mf*, *s.t.*, *s.v.*, *f*, *p*.

**Violin (Vln.)**: Treble clef, key signature of B-flat major. Measures 3-6: Dynamics include *s.p.*, *s.t.*, *ord. pizz.*, *battuto*, *pizz.*. Fingerings: 3, 6, 6, 6, 3; 7, 7, 7, 7, 3; 7, 7, 7, 7, 3.

**Cello (Vc.)**: Bass clef, key signature of B-flat major. Measures 3-6: Dynamics include *p*, *sfz*, *mfp*.



Musical score for Flute (Fl.), Piano (Pno.), Bassoon Clarinet (B♭ Cl.), Violin (Vln.), and Cello (Vc.) across five staves.

**Measure 8:** Flute and Piano play eighth-note patterns. The piano has a bass line with slurs and grace notes.

**Measure 9:** Flute rests. Piano continues eighth-note patterns. Measure number 15 starts with a dynamic *f* and a bass note at  $g^{va}$ .

**Measure 10 (15<sup>ma</sup>):** Flute and Piano play eighth-note patterns. Measures 11-12 (15<sup>me</sup>) show piano patterns with grace notes and measure markings 3 and 6 above the staff. Measures 13-14 (15<sup>ta</sup>) show piano patterns with measure markings 3 and 4 above the staff.

**Measure 15 (15<sup>ta</sup>):** Bassoon Clarinet (B♭ Cl.) enters with slaps (indicated by 'slap' and '+' signs) and eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Cello (Vc.) play eighth-note patterns with dynamics *mf*, *ff*, and *mp*. Measures 16-17 (15<sup>tb</sup>) show piano patterns with measure markings 5 and 6 above the staff. Measures 18-19 (15<sup>tc</sup>) show piano patterns with measure markings 3 and 6 above the staff.

**Measure 20 (15<sup>td</sup>):** Bassoon Clarinet (B♭ Cl.) plays eighth-note patterns with dynamics *sfz* and *arco*. Violin (Vln.) and Cello (Vc.) play eighth-note patterns with dynamics *sfz* and *arco*. Measures 21-22 (15<sup>te</sup>) show piano patterns with measure markings 3 and 4 above the staff. Measures 23-24 (15<sup>tf</sup>) show piano patterns with measure markings 3 and 4 above the staff.

**Piccolo**

Picc.

10

*pp*   *mf*   *ff*

*8va* - - - - -

*p*   *mf*   *ff*

*8va* - - - - -

*mf*   *ff*   *mf*

Pno.

*mf*

Ped.

**B, Cl.**

*mf*   *sfz*   *mf*   *sfz*   *mp*   *ff*   *mf*   *sfz*

*f*

*mf*   *ff*   *sfz*   *mf*

**Vln.**

*8va* - - - - -

*jeté*

*ord.*

*mf*   *sfz*   *mf*   *sfz*

*jeté*

**Vc.**

*battuto*

*ord.*

*mf*   *sfz*   *mf*   *sfz*

*jeté*

*d = 45*

**13**

**Picc.** *mf* *ff* *8va* *ff* *mf*

**Pno.** Ped.

**B♭ Cl.** *mf* *slap* *sfz* *sfz* *p* *ppp*

**Vln.** *arco* *pizz.* *sfz* *mf* *s.t.* *s.p.* *s.t.* *s.p.* *ord.* *p* *ppp*

**Vc.** *sfz*

15

Picc. *f*

Pno. *f*

B. Cl.

Vln.

Vc.

*8va*

*pizz.*

*sfp*

*pizz.*

*sfp*

*with the nail*

*with the flesh*

$\text{♩} = 60$

Picc. 8 17

Pno.

Ped.

B♭ Cl. 15 (8va)

Vln.

Vc.

arco m.s.p.

ppp p ppp

slap sfz mf

pizz. 6 3 3

arco m.s.p.

ppp p ppp

sfz mf

pizz. 6 3 3

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Musical score for *Sangue Inverso — Inverso Sangue* by Jaime Reis.

The score consists of two systems of music.

**System 1 (Measures 8-20):**

- Picc.**: Treble clef. Measures 8-13: 5 measures of eighth-note pairs. Measure 14: 2 eighth notes. Measure 15: 2 eighth notes. Measure 16: 2 eighth notes. Measure 17: 2 eighth notes. Measure 18: 2 eighth notes. Measure 19: 2 eighth notes. Measure 20: 2 eighth notes. Dynamics: *pp*, *f*.
- Pno.**: Treble and Bass clefs. Measures 8-13: 5 measures of eighth-note pairs. Measure 14: 2 eighth notes. Measure 15: 2 eighth notes. Measure 16: 2 eighth notes. Measure 17: 2 eighth notes. Measure 18: 2 eighth notes. Measure 19: 2 eighth notes. Measure 20: 2 eighth notes. Dynamics: *ppp*, *8va*, *f*. Pedal marking: Ped.

**System 2 (Measures 18-20):**

- Bb Cl.**: Treble clef. Measures 18-19: 5 measures of eighth-note pairs. Measure 20: 2 eighth notes. Dynamics: *s.p.*, *s.t.*, *ord.*, *sfz*.
- Vln.**: Treble clef. Measures 18-19: 5 measures of eighth-note pairs. Measure 20: 2 eighth notes. Dynamics: *s.p.*, *s.t.*, *ord.*, *sfz*, *mf*, *sfz*.
- Vc.**: Bass clef. Measures 18-19: 5 measures of eighth-note pairs. Measure 20: 2 eighth notes. Dynamics: *sfz*, *mf*, *sfz*.

Picc. measured vibrato 3 22 8 4  
 Pno. 4 4 4 4 1 3  
 f ppp mf 8 4  
 8va 1 3  
 8 4

B. Cl. 20 measured vib. 1 3  
 fff p fff p 8 4  
 Vln. arco measured vib. 2 4 5 7 1 3  
 Vc. arco measured vib. fff p 8 4  
 fff p 6 2 3 5 7 1 3  
 fff p 6 2 3 5 7 1 3  
 fff p 6 2 3 5 7 1 3  
 fff p 6 2 3 5 7 1 3

**♩ = 45**

Musical score for Picc. (Piccolo) and Pno. (Piano) showing measures 23-25. The score includes dynamics (mp, f, pp), articulations (staccato dots, slurs), and measure groupings (brackets). The piano part features a sustained note in measure 25.

measured vibrato

23

Picc.

Pno.

24

25

Musical score for B<sub>b</sub> Clarinet (Bb Cl.), Violin (Vln.), and Cello (Vc.) at measure 22.

**B<sub>b</sub> Cl. (Top Staff):**

- Measure 22: *fff*, dynamic markings *mp*, *pp*, *f*, *sfz*.
- Performance techniques: Slurs, grace notes, slaps, and slurred slaps.
- Measure 23: *s.p.*, *f*, *sfz*.

**Vln. (Middle Staff):**

- Measure 22: *s.p.*, *f*.
- Measure 23: *s.p.*

**Vc. (Bottom Staff):**

- Measure 22: *s.p.*, *sfz*.
- Measure 23: *ord.*, *f*.

25

Picc. *mp* *f* *mp* measured vibrato *pp* *pp*

Pno. *f* *mp* *f* *mp* *pp*

24

B♭ Cl. *mf* *ord.* *pp* *sfz* *éclaté* *mf*

Vln. *mf* *ord.* *pp* *sfz* *m.s.p.*

Vc. *s.p.* *ord.* *mf* *pp* *sfz* *p*

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Musical score for five instruments: Picc., Pno., Bb Cl., Vln., and Vc.

**Picc. (Treble Clef):**

- Measures 8-27: Measures 8-27 show a continuous pattern of eighth-note pairs. Measure 8:  $\text{mf}$ . Measure 28:  $\text{pp}$ ,  $\text{mp}$ ,  $\text{ppp}$ . Measures 29-30:  $f$ . Measure 31:  $p$ .
- Measure 32:  $\text{f}$ . Measure 33:  $\text{ff}$ .

**Pno. (Piano):**

- Measures 8-27: Measures 8-27 show a continuous pattern of eighth-note pairs. Measure 8:  $\text{pp}$ ,  $\text{mf}$ . Measures 28-30:  $\text{mp}$ ,  $\text{ppp}$ .
- Measure 31:  $\text{ff}$ .

**Bb Cl. (Bassoon):**

- Measures 8-27: Measures 8-27 show a continuous pattern of eighth-note pairs. Measure 8:  $\text{p}$ ,  $\text{mf}$ . Measures 28-30:  $\text{s.p.}$ ,  $\text{ord.}$ ,  $\text{sfz}$ .
- Measure 31:  $\text{p}$ ,  $\text{mf}$ .

**Vln. (Violin):**

- Measures 8-27: Measures 8-27 show a continuous pattern of eighth-note pairs. Measure 8:  $\text{ord.}$ . Measures 28-30:  $\text{s.p.}$ ,  $\text{ord.}$ ,  $\text{sfz}$ .
- Measure 31:  $\text{ord.}$ ,  $\text{sfz}$ .

**Vc. (Cello):**

- Measures 8-27: Measures 8-27 show a continuous pattern of eighth-note pairs. Measure 8:  $\text{p}$ ,  $\text{mf}$ . Measures 28-30:  $\text{s.p.}$ ,  $\text{ord.}$ ,  $\text{sfz}$ .
- Measure 31:  $\text{pizz.}$ ,  $\text{sfz}$ .

Musical score for Picc. (Piccolo) and Pno. (Piano) from measure 30 to 37. The score includes dynamics (f, mp), time signatures (5/4, 9/8, 7/4), and various performance instructions like grace notes and dynamic markings. Measure 37 features a piano dynamic (pp) and a bass clef with a 5/4 time signature.

$\text{♩} = 84$

29

B♭ Cl.

*mf*

Vln.

arco      battuto      ord.      battuto      m.s.p.

*mf*

6      6      6      6      3

Vc.

arco  
st.      s.p.      ord.      battuto      m.s.p.

*mf*

31

Picc. 8

Pno.

Fl. in C

B♭ Cl.

Vln.

Vc.

harmonics

éclaté

ff

ord. m.s.p. ord. battuto

sfz > p

mf

p

pizz. (e)

sfz

p

arco (e) (e)

p < f

Damp string on 50% node while playing pizz

Ped.

Fl. 34 *mf* 8<sup>va</sup>-

Pno. 5 4 7 4

*mf*

B. Cl. 34 *sffz* *mf*

Vln. III *sffz* (>) 6 jeté *mf* ord.

Vc. *sffz* (>) battuto *mf* ord. *ff*

36

*8va* -

Fl.

Pno.

Damp string on  
50% node while  
playing pizz

*pp*

Ped.

B♭ Cl.

Vln.

Vc.

5 5 5

6 6 6 6 6

5 6 7

(8<sup>va</sup>)

Fl.

Pno.

*mf*

36

B♭ Cl.

Vln.

m.s.p.

Vc.

*mf*

This musical score page contains five staves. The top two staves are for Flute (Fl.) and Piano (Pno.), both in treble clef. The Flute has a long sustained note with a dynamic of (8<sup>va</sup>). The Piano also has a sustained note. The third staff is for Bassoon Clarinet (B♭ Cl.), in treble clef, playing a rhythmic pattern of eighth notes grouped in pairs. The fourth staff is for Violin (Vln.), in treble clef, with sustained notes and eighth-note patterns. The fifth staff is for Cello (Vc.), in bass clef, with sustained notes and eighth-note patterns. Measure 36 begins with the Bassoon Clarinet's rhythmic pattern. The Violin and Cello then enter with sustained notes and eighth-note patterns. The dynamic for the Bassoon Clarinet is *mf*. The Violin dynamic is m.s.p. (mezzo-soprano dynamic). The Cello dynamic is *mf*.

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

$\text{♩} = 60$

Fl. 4/4  $\text{♩} = 60$

Pno. 4/4  $\text{♩} = 60$

B♭ Cl. 4/4  $\text{♩} = 60$

Vln. 4/4  $\text{♩} = 60$

Vc. 4/4  $\text{♩} = 60$

Measure 37: Flute (Fl.) plays eighth-note patterns in 9-measure groups. Piano (Pno.) plays sustained notes with dynamic markings *mf*, *p*, *ff*, and *pp*. Bassoon (B♭ Cl.) and Violin (Vln.) play eighth-note patterns with dynamics *p*, *ff*, and *pp*. Cello (Vc.) plays eighth-note patterns with dynamics *ff*, *ord. measured vib.*, and *pp*.

Fl.

(vox)

Pno.

B♭ Cl.

Vln.

Vc.

38

*f*

m.s.p.

39

*mf* sing as high  
as possible  
gliss.

*mf*

*mf*

*mf*

*f*

*f*

*m.s.p.*

This musical score page contains two measures of music, numbered 38 and 39. Measure 38 begins with a flute line consisting of eighth-note pairs. Below it, the piano part features eighth-note chords. The bassoon clarinet (B♭ Cl.) and violin (Vln.) both play eighth-note patterns with dynamic markings of *f*. The cello (Vc.) also plays eighth notes. Measure 39 starts with a vocal line where the voice part is indicated by a single note followed by a dash. The piano continues its eighth-note chords. The bassoon clarinet and violin continue their eighth-note patterns, with the violin's dynamic marked as *m.s.p.*. The cello's eighth-note pattern continues from measure 38. Various performance instructions are included, such as 'sing as high as possible gliss.' with a specific fingering technique indicated by a box with an 'X' and a horizontal line.

Musical score for orchestra and choir, page 10, measures 39-40.

**Fl.** (Measures 39-40): Notes on G<sup>#</sup>, A, B, C<sup>#</sup>. Measure 40 includes a dynamic *mf*.

**(vox)** (Measures 39-40): Notes on G, A, B, C<sup>#</sup>. Measure 40 includes a dynamic *mf*.

**Pno.** (Measures 39-40): Measures are divided into groups of 6, 6, 5, 5. Measure 40 includes a dynamic *mf*.

**B♭ Cl.** (Measures 39-40): Measures are divided into groups of 3, 3, 7, 7, 5, 5. Dynamics include *mf*, *p*, and *f*. Measure 40 includes a dynamic *f*.

**Vln.** (Measures 39-40): Measures are divided into groups of 3, 3, 7, 7, 5, 5. Dynamics include *mf*, *p*, and *f*. Measure 40 includes a dynamic *f*.

**Vc.** (Measures 39-40): Measures are divided into groups of 3, 3, 7, 7, 5, 5. Dynamics include *mf* and *pp*.

**Text:** "Sing as low as possible" and "gliss." are indicated above the vocal line in measure 40.

Musical score for orchestra and piano, page 11, measures 41-42.

**Measure 41:** Flute (Fl.) and voice (vox) play sustained notes. The vocal part includes dynamic markings ***mf*** (mezzo-forte) and instructions: "sing as high as possible" with a box, and "gliss." with a double line. The piano (Pno.) plays eighth-note patterns.

**Measure 42:** The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano part consists of eighth-note chords.

**Measure 43:** Bassoon (B♭ Cl.) and violin (Vln.) play eighth-note patterns. The bassoon part includes dynamics ***mp*** (mezzo-piano) and "left hand only". The violin part includes dynamics ***sffz*** (sforzando) and "measured vib.". The cello (Vc.) plays eighth-note patterns.

**Measure 44:** The bassoon continues with eighth-note patterns. The violin part includes dynamics ***sffz*** and "left hand only". The cello part includes dynamics ***sfz*** (sforzando).





48

Fl.

(vox)

Pno.

whistle (without flute) - - -  
*p*  
 whistle - - -  
*p*  
 pizz. - - -  
*pp*  
*mp*

Damp string on 50%  
*mp* node while playing pizz

Ped. - - -

47

B♭ Cl.

Vln.

Vc.

ff  
*p*  
 m.s.p.  
*pp*  
 whistle  
 whistle  
 whistle pizz.  
*p* sfffz  
*p* sfffz  
*p* sfffz



## Obsidiana

$\text{♩} = 60$

III

Flute TR

Clarinet in B<sub>b</sub>

Piano

8va---  
Sost.

3/4

mp

f

mf

fff

f

## Cinábrio

$\text{♩} = 48$

Violin

whistle

IV

sfx

mp

6

whistle

IV

sfx

mp

6

6

mf

7

6

3

sfz

mf

9

9

sfz

mf

12

12

6

mf

Sust.

Musical score for Obsidiana + Cinábrio, page 58—59.

The score is divided into two systems:

**Top System:**

- Flute (Fl.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics:  $p$ ,  $f$ ,  $p$ ,  $mf$ ,  $p$ ,  $f$ .
- Bassoon (B. Cl.):** Playing sixteenth-note patterns. Dynamics:  $ppp$ ,  $mf$ ,  $ff$ .
- Piano (Pno.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics:  $ff$ ,  $p$ ,  $mf$ ,  $p$ .

**Bottom System:**

- Violin (Vln.):** Playing sixteenth-note patterns. Dynamics:  $pizz.$ ,  $sfz$ .
- Viola (Vla.):** Playing sixteenth-note patterns. Dynamics:  $pizz.$ ,  $sfz$ .
- Cello (Vc.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics:  $pizz.$ ,  $arco$ ,  $sfz$ .

Performance instructions include  $\gg$  (acciaccatura),  $\#$  (sharp),  $\flat$  (flat),  $\times$  (crossed-out note), and various rests and beams.

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Musical score for orchestra and piano, showing measures 4 through 10. The score includes parts for Flute (Fl.), Bassoon Clarinet (B. Cl.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Cello (Vc.).

**Measure 4:** Flute (Fl.) plays eighth-note pairs with dynamics *f*. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Measure 5:** Flute (Fl.) continues eighth-note pairs. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Measure 6:** Flute (Fl.) plays eighth-note pairs. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Measure 7:** Flute (Fl.) plays eighth-note pairs. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Measure 8:** Flute (Fl.) plays eighth-note pairs. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Measure 9:** Flute (Fl.) plays eighth-note pairs. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Measure 10:** Flute (Fl.) plays eighth-note pairs. Bassoon Clarinet (B. Cl.) and Piano (Pno.) play eighth-note patterns. Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns.

**Piano (Pno.) Pedal:** The piano pedal is held from measure 10 to measure 10, indicated by the text "Ped." and a horizontal line.

**Measure 11:** Violin (Vln.) and Viola (Vla.) play sixteenth-note patterns with dynamics *mf*, *pizz.*, and *ff*.

**Measure 12:** Cello (Vc.) plays eighth-note pairs with dynamics *mf*, *(mf)*, and *ff*.

Musical score for Obsidiana + Cinábrio, page 60–61, featuring six staves:

- Fl.**: Treble clef. Measures 6-12. Dynamics: *p*, *mf*.
- B. Cl.**: Treble clef. Measures 6-12. Dynamics: *p*, *mf*.
- Pno.**: Bass clef. Measures 6-12. Dynamics: *mf*, *p*, *mf*, *mf*. Pedal marking: Ped.
- Vln.**: Treble clef. Measure 5: (pizz.) 11. Measure 6: arco s. p. Dynamics: *mp*, *f*.
- Vla.**: Bass clef. Measure 5: (pizz.) 10. Measure 6: *f*. Dynamics: *mp*.
- Vc.**: Bass clef. Measures 6-12. Dynamics: *mp*.

**Jaime Reis | Sangue Inverso – Inverso Sangue**



Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Fl. 11 5 *sfx* 2 4 *f* 5 6  
 B. Cl. *sfx* 2 4 *f* 8<sup>va</sup> 2 4 *f* Ped.  
 Pno. (8<sup>va</sup>) *sfx* ord. 5 *sffz*  
 Vln. *pp* *mp* 3 + *mp* *sffz* > ord. 5 *sffz*  
 Vla. *s.p.* → *s.t.* → *s.p.* → *s.t.* 3 *sffz* 5 *sffz*  
 Vc. 3 + 3 *sffz* measured vib. 5 *sffz*

Fl. 14

B♭ Cl.

Pno.

Vln. 11 measured vib. 3 ff arco 5 battuto 5 s.t. (pp) <

Vla. measured vib. 3 ff arco 3 s.f.z. >

Vc. measured vib. 3 ff arco 3 battuto jeté

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Musical score for orchestra and piano, showing measures 13 through 18.

**Flute (Fl.)**: Measures 13-18. The flute plays eighth-note patterns with dynamic markings like > 7 > > and > 7. Measure 16 starts with a 4/4 time signature.

**Bassoon (B. Cl.)**: Measures 13-18. The bassoon plays eighth-note patterns with dynamic markings like 5, 9, >, and 9. Measure 16 starts with a 4/4 time signature.

**Piano (Pno.)**: Measures 13-18. The piano plays eighth-note patterns with dynamic markings like 5, 4, and 5. Measure 16 starts with a 4/4 time signature.

**Violin (Vln.)**: Measures 13-18. The violin plays sixteenth-note patterns with dynamic markings like → m.s.p., ord. jeté, sfz, mf, 5, 5, and sfz. Measure 13 starts with a 4/4 time signature.

**Cello (Vcl.)**: Measures 13-18. The cello plays eighth-note patterns with dynamic markings like s.t. → m.s.p., ord. jeté, ff, arco, pizz., battuto, and jeté. Measure 13 starts with a 4/4 time signature.

Fl. 17 m.v. — s.v. 1234 / 2345  $\sharp$  1234 / 2 5

B♭ Cl. 9 9 m.v. — s.v. mf p slow gliss

Pno. 5 5 3 6 12 8va- Sost.

Vln. 14 m.s.p. ord. 5 meas. vib. vib. ord. jeté ord. s.p. → ord. 6 6

Vla. 3 jeté ord. measured vib. vib. ord. jeté ord. → s.p. ord. 9 9

Vc. 3 m.s.p. → ord. 6 jeté ord. → s.p. ord. 9



Fl.

B♭ Cl.

Pno.

Vln.

Vla.

Vc.

ord.

ord.

ord.

20

3/4

p

mf

3

6

6

9

12

12

17

3

6

6

6

9

9

9

12

12

12

Fl.

B. Cl.

Pno.

21

p

mf

f

6

6

6

6

6

6

12

12

12

12

12

12

Ped.  
(gradually depress pedal)

Vln.

18

jeté

battuto

col legno

ord.

ff

sfz

mf

jeté

col legno

battuto

ord.

battuto

jeté

col legno battuto

Vla.

jeté

col legno

battuto

sfz

mf

battuto

jeté

col legno battuto

Vc.

jeté

col legno

battuto

12

ord.

12

ff

sfz

mf

battuto

jeté

col legno battuto

Musical score for orchestra and piano, page 23. The score includes parts for Flute (Fl.), Bassoon Clarinet (B♭ Cl.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Cello (Vc.). The piano part features dynamic markings like *sffz* and *pizz.* The violin part includes instructions for *col legno battuto* and *s.p.* The viola part uses *arco* and *sffz*. The cello part uses *sffz* and *pizz.*

24

Fl.

B. Cl.

Pno.

Vln.

pizz. (left hand only)

Vla.

Vc.

*sfz*

(gradually release pedal)

This musical score page contains four systems of music. The top system (measures 24) consists of three staves: Flute (G clef, 4/4), Bassoon (C clef, 4/4), and Piano (two staves, G clef and bass F clef, both in 4/4). The middle system (measures 22) consists of three staves: Violin (G clef, 4/4), Cello (C clef, 4/4), and Double Bass (F clef, 4/4). The Violin staff includes pizzicato instructions and left-hand fingering markings (e.g., +, 6, 7, 3, 5). The Double Bass staff includes dynamic markings like 'sfz'. The bottom system (measures 24) consists of two staves: Bassoon (C clef, 4/4) and Piano (bass F clef, 4/4). Measure 24 concludes with a instruction '(gradually release pedal)' followed by a sustained line on the piano staff.





Fl. 1234  
45

B♭ Cl.

Pno.

Vln. 29 III ord. IV

Vla.

Vc.

Musical score for orchestra and piano, page 10, measures 34-35.

**Measure 34:** Flute (Fl.) plays eighth-note chords. Bassoon (B♭ Cl.) plays eighth-note patterns. Piano (Pno.) has sustained notes. Measure begins with *mp*, followed by dynamic changes: *mp* (with a bracket over six measures), *f*, *mp*, *f* (with a bracket over two measures), *mp*. The measure ends with *p*.

**Measure 35:** Violin (Vln.) and Cello (Vc.) play eighth-note patterns. Viola (Vla.) has sustained notes. Measure begins with *sffz* (with a bracket over five measures), followed by *sffz* (with a bracket over six measures). The measure ends with *mp* and *m.s.p.*

Fl. 37 *ppp* *f* *f* *sffz*

B♭ Cl. *ppp* *mp* *f* *f* *sffz*

Pno. *sffz* *f* *p* *mf* *mf* *sffz*

Vln. 34 *p* *pp < mp* *s.p.* 5 → *s.t.* 5 → *s.p.* → *s.t.* → *s.p.* → *s.t.* → *s.p.* *d=60*

Vla. *pizz.* 5 → 6 → 5 → 9 → 9 → 3 → *f* *f* arco *<sffz*

Vc. *p* *ord. pizz.* 5 → *mp* *f* *f* arco *s.v. → m.v.* *f* *<sffz*

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Fl. 40

B♭ Cl.

Pno. 8

Vln. 37 s.t. s.p. pp pizz. sfz

Vla. 7 pp sfpz

Vc. 6 (p) sfpz

1234  
2345 ♯

damp string on 50% play on key

mp f mp f mf

s. 4 4 4 4 4 4

m.s.p. → m.s.t.  
col legno battuto

pizz. 3

Musical score for orchestra and piano, page 43, measures 40-44.

**Flute (Fl.)**: Rest in measure 40, dynamic *ppp*. Measures 41-42: dynamic *mf*. Measure 43: dynamic *mf*.

**B♭ Clarinet (B♭ Cl.)**: Rest in measure 40, dynamic *ppp*. Measures 41-42: dynamic *mf*. Measure 43: dynamic *ppp*.

**Piano (Pno.)**: Measures 40-42: dynamic *ppp*. Measure 43: dynamic *ppp*. Notes are labeled "damp string on 44% play with key".

**Violin (Vln.)**: Measure 40: dynamic *mf*, slurs of 3 and 7. Measures 41-42: dynamic *p*, slurs of 3 and 7. Measure 43: dynamic *sforzando* (*sforz.*), slurs of 3 and 7.

**Cello (Vcl.)**: Measure 40: dynamic *mf*, slurs of 3 and 7. Measures 41-42: dynamic *p*, slurs of 3 and 7. Measure 43: dynamic *ppp*, slurs of 3 and 7, *arco m.s.p.*

**Double Bass (Vla.)**: Measures 40-42: dynamic *mf*, slurs of 3 and 7. Measure 43: dynamic *sforzando* (*sforz.*), slurs of 3 and 7.

**Piano (Pno.)**: Measures 40-42: dynamic *ppp*. Measure 43: dynamic *ppp*, *m.s.p.*, *s.t.*

Musical score for orchestra and piano, showing two pages of music.

**Page 46:** Measures 46-47. The score includes parts for Flute (Fl.), Bassoon Clarinet (B. Cl.), Piano (Pno.), Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Cello (Vc.). The instrumentation is as follows:

- Flute (Fl.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *ppp*, *mf*.
- Bassoon Clarinet (B. Cl.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *mf*.
- Piano (Pno.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *mf*.
- Violin (Vln.):** Playing sixteenth-note patterns. Dynamics: *ff*.
- Viola (Vla.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *pizz.*, *mf*.
- Cello (Vc.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *ff*.

**Page 43:** Measures 43-44. The score includes parts for Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Cello (Vc.). The instrumentation is as follows:

- Violin (Vln.):** Playing sixteenth-note patterns. Dynamics: *ff*.
- Viola (Vla.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *pizz.*, *mf*.
- Cello (Vc.):** Playing eighth-note patterns. Dynamics: *ff*.

Measure numbers 43 and 46 are indicated above the staves. Various dynamics, articulations (e.g., *arco*, *pizz.*), and performance instructions (e.g., *ff*, *p*) are marked throughout the score.

Fl.

B♭ Cl.

Pno.

Vln.

Vla.

Vc.

47

p

p

p

45

s.t.

p

s.p. measured vib.

p

s.t.

p

mf

p

49 TR

Fl. *sffz*

B. Cl. *p*

Pno.

*f* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf*

Sost.

47 s.t. s.p. s.t. s.p. ord. battuto

Vln. *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *f*

Vla. *mf* *ord.* *jeté* *battuto* *m.s.p.*

Vc. *sffz*

Detailed description: The musical score consists of two systems of music. The top system (measures 49-50) features the Flute (Fl.), Bassoon (B. Cl.), and Piano (Pno.). The Flute has a dynamic of *sffz*. The Bassoon has a dynamic of *p*. The Piano part includes sustained notes and dynamic markings *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*. The bottom system (measures 47-48) features the Violin (Vln.), Viola (Vla.), and Cello (Vc.). The Violin has slurs and dynamics *mf*, *f*, *mf*, *f*, *mf*, *f*. The Viola has dynamics *mf*, *ord.*, *jeté*, *battuto*, *m.s.p.*. The Cello has dynamics *mf*, *ord.*, *3*, *3*, *mf*, *battuto*, *>*, *>*, *>*, *>*.

51

Fl.

B♭ Cl.

Pno.

49

Vln.

Vla.

Vc.

This image shows two staves of a musical score. The top staff (measures 51) includes Flute, Bassoon Clarinet, and Piano. The bottom staff (measure 49) includes Violin, Viola, and Cello. Measure 51 starts with a dynamic of *mp*. Measure 49 begins with a dynamic of *s.t.* (sforzando tenuto), followed by *s.p.* (sforzando pizzicato), *ord.* (ordinario), and *battuto* (battuto). The score uses various dynamics including *ff*, *pp*, *sfz*, and *m.s.p.* (mezzo sforzando pizzicato). Measures 51 and 49 also feature sixteenth-note patterns and grace notes.

Fl. 53

B. Cl.

Pno.

Vln. 51 col legno battuto jeté 6 mf sfz 5 mf ord. — s.p. s.t. — m.s.p.

Vla. col legno battuto jeté 5 mf sfz 5 mf ord. — s.p. s.t. — m.s.p.

Vc. col legno battuto jeté ord. — s.p. s.t. — m.s.p.

mf sfz

pp p pp p

#o. ppp p ppp mp

col legno battuto jeté 6 mf sfz 5 mf ord. — s.p. s.t. — m.s.p.

col legno battuto jeté 5 mf sfz 5 mf ord. — s.p. s.t. — m.s.p.

col legno battuto jeté ord. — s.p. s.t. — m.s.p.

mf sfz

1234  
2345 ♯

1234  
2345 ♯

Fl. 56 (gradual passage)

B♭ Cl.

Pno.

Vln. 54 ord. pizz. 5  $\oplus$  pizz.  $\oplus$  +  
sfz  
arco m.s.p.  
ppp  $\longrightarrow$  p  
m.s.p.  $\longrightarrow$  ord.  $\longrightarrow$  m.s.p.  
ord.  $\longrightarrow$   $\wedge$   $\longrightarrow$  ord.  
Vla. ord. 3  
p  
ord. battuto  
Vc. p 5  $\longrightarrow$  5  
 $\longrightarrow$  ppp  
sfz

59

Fl.

B♭ Cl.

Pno.

Vln.

Vla.

Vc.

TR

*ppp* — *mf* — *p*

*sfpz*

*pizz.* — *mf*

*arco*

*f*

*mp* — *f* — *p*

*sfpz*

*mp* — *f* — *p*

This musical score page shows measures 59 and 58 of the piece "Sangue Inverso — Inverso Sangue" by Jaime Reis. The score is for orchestra and piano. The piano part is split into two staves: treble and bass. The instrumentation includes Flute, Bassoon Clarinet, Piano, Violin, Cello, and Double Bass. Measure 59 starts with a flute solo (measures 1-4) followed by a piano dynamic transition (measures 5-8). The piano dynamics change from *ppp* to *mf* to *p*. The piano part then continues with a dynamic *sfpz*. Measures 58 begin with a violin solo (measures 1-4), followed by a section for all strings (measures 5-8). The violin dynamics include *pizz.* and *arco*. The string dynamics include *mf*, *arco*, *f*, *mp*, *f*, and *p*. The cello and double bass parts also include *pizz.* and *arco* markings. Measure 58 ends with a dynamic *sfpz*.

Fl. 61 *p* *mf*

B♭ Cl. 6 *mf* 8va----- 6 6

Pno. 3 *p* 6 *mf* 6 6 6

Vln. 60 pizz. *mf* 3+ 3 6 7 7

Vla. pizz. 3 *mf* 10 7 7

Vc. *ff* pizz. 7 slow gliss. 7 7 7 arco ^ ^

Jaime Reis | Sangue Inverso — Inverso Sangue

Musical score for orchestra and piano, page 2, measures 62 through 68.

**Flute (Fl.)**: Measures 63-68. Key signature changes from 3 to 6 to 9 to 12 to 6. Measures 63-64: 3. Measures 65-66: 6. Measures 67-68: 9. Measures 69-70: 12. Measures 71-72: 6.

**Bassoon (B. Cl.)**: Measures 63-68. Key signature changes from 3 to 9 to 12 to 9 to 6. Measures 63-64: 3. Measures 65-66: 9. Measures 67-68: 12. Measures 69-70: 9. Measures 71-72: 6.

**Piano (Pno.)**: Measures 63-68. Key signature changes from 3 to 9 to 12 to 9 to 6. Measures 63-64: 3. Measures 65-66: 9. Measures 67-68: 12. Measures 69-70: 9. Measures 71-72: 6.

**Violin (Vln.)**: Measure 62: (pizz.) 7. Measures 63-64: 7. Measure 65: f. Measures 66-67: rest. Measure 68: >.

**Cello (Vcl.)**: Measure 62: (pizz.) ♂. Measures 63-64: rest. Measure 65: f. Measures 66-67: pizz. sfz. Measures 68: >.

**Bass (Vc.)**: Measure 62: arco. Measures 63-64: rest. Measures 65-66: rest. Measures 67-68: rest. Measures 69-70: rest. Measures 71-72: f.

64

Fl.

B♭ Cl.

Pno.

Vln.

Vla.

Vc.

*8va*

*mf*

*f*

*arco*

*sforz*

*mf*

*f*

*Ped.*

*lv.*

Measure 64: Flute, Bassoon, Piano. Measure 65: Violin, Viola, Cello. Measures 66-67: Violin, Viola, Cello. Measures 68-69: Violin, Viola, Cello. Measures 70-71: Violin, Viola, Cello. Measures 72-73: Violin, Viola, Cello. Measures 74-75: Violin, Viola, Cello. Measures 76-77: Violin, Viola, Cello. Measures 78-79: Violin, Viola, Cello. Measures 80-81: Violin, Viola, Cello. Measures 82-83: Violin, Viola, Cello. Measures 84-85: Violin, Viola, Cello. Measures 86-87: Violin, Viola, Cello. Measures 88-89: Violin, Viola, Cello.



69

Fl. 5/4 *sffz*

B. Cl. 5/4 *sffz*

Pno. 5/4 *sffz*

Ped.

Vln. 5/4 *8va* *sffz*

Vla. 5/4 *8va* *sffz*

Vc. 5/4



Musical score for orchestra and piano, page 72, measures 8-10.

**Flute (Fl.)**: Measures 8-10. Dynamics:  $f$ ,  $p$ ,  $p$ .

**B♭ Clarinet (B♭ Cl.)**: Measures 8-10. Dynamics:  $f$ ,  $p$ ,  $p$ .

**Piano (Pno.)**: Measures 8-10. Dynamics:  $mp$ ,  $sfs$ ,  $ff$ ,  $pp$ . Pedal (Ped.) is indicated.

**Violin (Vln.)**: Measures 8-10. Dynamics:  $f$ ,  $p$ ,  $pp$ ,  $sfs$ ,  $f$ ,  $p$ . Articulations:  $gva$ ,  $ord.$ ,  $v$ ,  $v$ ,  $pizz.$ ,  $gva$ .

**Viola (Vla.)**: Measures 8-10. Dynamics:  $p$ . Articulation:  $sfs$ .

**Cello (Vc.)**: Measures 8-10. Dynamics:  $f$ ,  $p$ . Articulation:  $3$ .

Musical score for orchestra and piano, page 74.

**Top System:**

- Flute (Fl.):** 8 measures, 7/4 time.
- Bassoon and Clarinet (B. Cl.):** 8 measures, 7/4 time.
- Piano (Pno.):** 8 measures, 7/4 time. Dynamics: *mp*, *sffz*. Measure 8 includes a key signature change to  $b\flat b\sharp$  and a tempo marking *l.v.* (leggiero).
- Pedal:** A horizontal line labeled "Ped." spans across the piano's 8-measure section.
- Measure 9:** 5/4 time. The piano part ends with a dynamic *sffz*.

**Bottom System:**

- Violin (Vln.):** 7/4 time. Dynamics: *sfz*, *sfz*, *pp*, *pp*, *sfffz*, *p*, *ppp*.
- Cello (Vcl.):** 7/4 time. Dynamics: *pp*, *sfz*, *sfffz*.
- Double Bass (Vla.):** 7/4 time. Dynamics: *sfz*, *pp*.